



Rada  
Európskej únie

V Bruseli 15. júla 2021  
(OR. en)

10858/21

---

---

**Medziinštitucionálny spis:  
2021/0232(NLE)**

---

---

VISA 162  
MIGR 148  
RELEX 665  
COASI 109  
COMIX 386

### **SPRIEVODNÁ POZNÁMKA**

---

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	15. júla 2021
Komu:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2021) 412 final
Predmet:	Návrh VYKONÁVACIEHO ROZHODNUTIA RADY o pozastavení uplatňovania určitých ustanovení nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 810/2009 vo vzťahu k Bangladéšu

---

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2021) 412 final.

---

Príloha: COM(2021) 412 final



V Bruseli 15. 7. 2021  
COM(2021) 412 final

2021/0232 (NLE)

Návrh

## **VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY**

**o pozastavení uplatňovania určitých ustanovení nariadenia Európskeho parlamentu  
a Rady (ES) č. 810/2009 vo vzťahu k Bangladéšu**

## DÔVODOVÁ SPRÁVA

### 1. KONTEXT NÁVRHU

- **Dôvody a ciele návrhu**

Podľa článku 25a ods. 2 vízového kódexu<sup>1</sup> Komisia pravidelne posudzuje spoluprácu tretích krajín v oblasti readmisie a najmenej raz ročne podáva správu Rade.

Komisia 10. februára 2021 prijala svoje posúdenie na základe údajov a informácií z roku 2019, ktoré poskytli členské štáty EÚ a krajiny pridružené k schengenskému priestoru, a správu<sup>2</sup> postúpila Rade.

Na základe uvedenej analýzy a po zohľadnení celkových vzťahov Únie s dotknutou treťou krajinou môže Komisia dospieť k záveru, že daná tretia krajina dostatočne nespolupracuje a že je preto potrebné prijať opatrenia. V tejto súvislosti treba poznamenať, že readmisia vlastných štátnych príslušníkov je záväzkom vyplývajúcim z medzinárodného práva.

V prípade nedostatočnej spolupráce Komisia v súlade s článkom 25a ods. 5 písm. a) vízového kódexu predloží návrh vykonávacieho rozhodnutia Rady, ktorým sa pozastaví uplatňovanie určitých ustanovení vízového kódexu vo vzťahu k štátnym príslušníkom uvedenej tretej krajiny. Komisia neustále vyvíja úsilie o zlepšenie spolupráce s dotknutou treťou krajinou.

- **Prípád Bangladéša**

- Bangladéš, ktorý prijal 1 milión rohingských utečencov, zohráva v danom regióne dôležitú úlohu pri zaisťovaní stability. EÚ vyjadruje Bangladéšu za tento záväzok veľké uznanie a bude ho pri riešení tejto pretrvávajúcej humanitárnej krízy naďalej podporovať.

Dňa 20. septembra 2017 bol medzi EÚ a Bangladéšom zavedený pracovný postup v oblasti readmisie vo forme stálych operačných postupov na identifikáciu a návrat osôb bez povolenia na pobyt (SOP). Komisia však v uvedenej správe poznamenala, že dve tretiny členských štátov, ktoré spolupracovali s Bangladéšom v oblasti readmisie, sa stretli s postupmi, ktoré sa odchyľovali od ustanovení v stálych operačných postupoch, čo brzdilo všetky fázy procesu návratu. Polovica dotknutých členských štátov má skúsenosti s tým, že procesy identifikácie, a to aj prostredníctvom pohovorov, a vydávanie cestovných dokladov sa oneskorujú, prerušujú alebo sa nevykonávajú. Sedem členských štátov vyhodnotilo spoluprácu pri procese identifikácie ako zlé alebo veľmi zlé. Sedem členských štátov poznamenalo, že bangladéšske orgány väčšinou žiadajú o pohovory dokonca aj v prípadoch, keď boli poskytnuté dostatočné dôkazy na stanovenie štátnej príslušnosti (napr. platné cestovné doklady alebo cestovné doklady, ktorých platnosť už uplynula), čo má v skutočnosti za následok oneskorenie vydávania cestovných dokladov. Tých istých sedem členských štátov má skúsenosti s tým, že cestovné doklady sa málokedy vydávajú včas. Dva členské štáty nedostali žiadny cestovný doklad napriek tomu, že o takýto doklad žiadali.

---

<sup>1</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 810/2009 z 13. júla 2009, ktorým sa ustanovuje vízový kódex Spoločenstva (vízový kódex) (Ú. v. EÚ L 243, 15.9.2009, s. 1).

<sup>2</sup> COM(2021) 55 final (EU Restricted).

Toto posúdenie je ďalej podporené vývojom po roku 2019, keď sa spolupráca napriek opakovaným kontaktom s bangladéškymi orgánmi nezlepšila. Napriek tomu, že v novembri 2020 bola spustená elektronická platforma určená na podporu procesu readmisie medzi členskými štátmi EÚ a Bangladéšom (systém správy prípadov týkajúcich sa navrátilcov – RCMS), bangladéška reakcia na žiadosti o readmisiu a vydávanie cestovných dokladov v dohodnutom časovom rámci je naďalej neuspokojivá.

Komisia v roku 2020 podnikla kroky na zlepšenie spolupráce v oblasti readmisie, a to aj na stretnutiach s bangladéšskym veľvyslanectvom v Bruseli, ktoré sa uskutočnili v októbri 2020 s cieľom zdôrazniť potrebu zlepšiť reakčný čas a riešiť značný objem nahromadených nevyriešených prípadov a v máji 2021 s cieľom predstaviť mechanizmus podľa článku 25a vízového kódexu, opísať možné dôsledky v prípade nedostatočnej spolupráce a predstaviť očakávané opatrenia, ktoré sa majú prijať na zlepšenie spolupráce v oblasti readmisie. Posledné stretnutie spoločnej pracovnej skupiny zriadenej podľa uvedených stálych operačných postupov, na ktorom sa nastolili rovnaké otázky, sa uskutočnilo 21. júna 2021.

EÚ opakovane zdôraznila bangladéšskym orgánom rastúcu úroveň nespokojnosti medzi členskými štátmi, možné dôsledky v prípade, že sa situácia nezlepší, ako aj konkrétne aspekty spolupráce, ktoré si vyžadujú zlepšenie, a očakávané výsledky.

Na poslednom stretnutí spoločnej pracovnej skupiny 21. júna 2021 bangladéšske orgány opätovne potvrdili svoj záväzok dodržiavať stále operačné postupy a poskytli uistenie, že sa budú prednostne zaoberať nahromadenými nevyriešenými prípadmi (vrátane prípadov, ktoré boli predložené v RCMS) a že zlepšia časové rozvrhnutie identifikácie a vydávanie cestovných dokladov a budú spolupracovať v oblasti návratových operácií.

- Bangladéš nedávno potvrdil svoj záväzok uplatňovať stále operačné postupy týkajúce sa návratu neregulárnych migrantov. Piata spoločná pracovná skupina pre stále operačné postupy 21. júna 2021 uznala, že Bangladéš začal pri riešení nahromadených nevyriešených prípadov readmisie dosahovať pokrok. Komisia bude monitorovať tento pokrok s cieľom posúdiť, či je podstatný a trvalý.

Záväzky Bangladéša sa počas mája a júna 2021 konkrétne premietli do identifikačnej misie v jednom členskom štáte<sup>3</sup> a do spracovania výrazného množstva nahromadených nevyriešených prípadov v RCMS, z ktorých niektoré sa uzavreli vydaním cestovných dokladov<sup>4</sup>. Tieto kroky zatiaľ nevyústili do konkrétnych zásadných výsledkov a nepretržitej spolupráce na základe ukazovateľov stanovených v článku 25a ods. 2, a to aj pokiaľ ide o včasné určovanie totožnosti osôb, ktoré sa neoprávnene zdržiavajú na území členských štátov, vydávanie cestovných dokladov a organizovanie návratových operácií.

Na základe uvedených skutočností a vzhľadom na kroky, ktoré Komisia doteraz prijala na zlepšenie úrovne spolupráce, ako aj vzhľadom na celkové vzťahy EÚ s Bangladéšom (pozri ďalej) sa usudzuje, že spolupráca Bangladéša s EÚ v otázkach readmisie ešte nie je dostatočná a že je preto potrebné prijať opatrenia.

<sup>3</sup> V období od 10. do 15. júna 2021 sa uskutočnila identifikačná misia na Malte s cieľom určiť štátnu príslušnosť približne 160 potenciálnych štátnych príslušníkov Bangladéša vrátane 91 osôb, ktoré boli postúpené do RCMS.

<sup>4</sup> Bangladéšske orgány v súčasnosti riešia nahromadené nevyriešené prípady: z približne 1 500 prípadov, ktoré predložili členské štáty v RCMS, bol k 13. júlu 2021 proces identifikácie dokončený v 195 prípadoch, pričom bolo vydaných niekoľko cestovných dokladov. V ďalších 100 prípadoch nevedla identifikácia v Bangladéši k jednoznačnému výsledku a bude treba uskutočniť identifikačné pohovory na bangladéšskych veľvyslanectvách v členských štátoch EÚ. V ďalších 200 prípadoch sa výsledky identifikácie nachádzajú v procese interného schvaľovania v Bangladéši.

- **Celkové vzťahy Únie s Bangladéšom**

Vzťahy Únie s Bangladéšom sa riadia dohodou o spolupráci medzi EÚ a Bangladéšom, ktorá bola uzavretá v roku 2001. EÚ je pre Bangladéš dôležitým obchodným partnerom. Spolupráca v oblasti migrácie je komplexná a zahŕňa podporu opatrení týkajúcich sa ochrany v súvislosti s rohinskými utečencami, budovanie kapacít vytvárajúcich podmienky pre lepšie riadenie migrácie v Bangladéši, opatrenia proti prevádzačstvu migrantov a zabezpečenie udržateľnej reintegrácie. V roku 2017 sa začali uplatňovať stále operačné postupy EÚ a Bangladéša na identifikáciu a návrat osôb bez povolenia na pobyt (SOP) s pravidelnými stretnutiami spoločnej pracovnej skupiny zriadenej na základe tejto dohody týkajúcej sa SOP.

- **Vízové opatrenia**

*Rozsah opatrení*

Vykonávacím rozhodnutím Rady by sa malo dočasne pozastaviť uplatňovanie určitých ustanovení vízového kódexu vo vzťahu k bangladéšskym štátnym príslušníkom. Pozastavenie sa však nevzťahuje na rodinných príslušníkov (migrujúcich) občanov EÚ, na ktorých sa vzťahuje smernica 2004/38/ES<sup>5</sup>, ani na rodinných príslušníkov štátnych príslušníkov tretej krajiny požívajúcich právo na voľný pohyb rovnocenné s právom občanov Únie na základe dohody medzi Úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a dotknutými tretími krajinami na strane druhej.

*Obsah vízových opatrení*

Nespolupráca Bangladéša v oblasti readmisie odôvodňuje aktiváciu všetkých opatrení stanovených v článku 25a ods. 5 písm. a) vízového kódexu: pozastavenia možnosti oslobodenia od požiadaviek týkajúcich sa listinných dôkazov, ktoré majú predložiť žiadatelia o víza podľa článku 14 ods. 6, pozastavenia všeobecnej lehoty 15 kalendárnych dní na spracovanie uvedenej v článku 23 ods. 1 (z čoho zároveň vyplýva, že je vylúčené uplatňovanie pravidla o predĺžení tejto lehoty v jednotlivých prípadoch najviac na 45 dní), pozastavenia udeľovania víz na viac vstupov v súlade s článkom 24 ods. 2 a 2c a pozastavenia dobrovoľného oslobodenia od vízového poplatku v prípade držiteľov diplomatických a služobných pasov v súlade s článkom 16 ods. 5 písm. b).

*Obdobie uplatňovania vízových opatrení*

Vo vízovom kódexe sa stanovuje, že vízové opatrenia sa uplatňujú dočasne, ale vo vykonávacom rozhodnutí nie je povinné uvádzať konkrétne obdobie uplatňovania uvedených opatrení. Podľa článku 25a ods. 6 však Komisia na základe ukazovateľov stanovených v článku 25a ods. 2 nepretržite posudzuje pokrok dosiahnutý pri spolupráci v oblasti readmisie, a to aj pokiaľ ide o včasné určovanie totožnosti osôb, ktoré sa neoprávnene zdržiavajú na území členských štátov, vydávanie cestovných dokladov a organizovanie návratových operácií. Komisia podáva správy, či možno konštatovať podstatné a trvalé zlepšenie spolupráce s dotknutou treťou krajinou v oblasti readmisie, a môže s prihliadnutím na celkové vzťahy Únie s uvedenou treťou krajinou predložiť Rade návrh na zrušenie alebo zmenu vykonávacieho rozhodnutia. Ak sa naopak vízové opatrenia v súlade s vykonávacím

---

<sup>5</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/38/ES z 29. apríla 2004 o práve občanov Únie a ich rodinných príslušníkov voľne sa pohybovať a zdržiavať sa v rámci územia členských štátov, ktorá mení a dopĺňa nariadenie (EHS) 1612/68 a ruší smernice 64/221/EHS, 68/360/EHS, 72/194/EHS, 73/148/EHS, 75/34/EHS, 75/35/EHS, 90/364/EHS, 90/365/EHS a 93/96/EHS (Ú. v. EÚ L 158, 30.4.2004, s. 77).

rozhodnutím ukázu ako neúčinné, malo by sa uvažovať o spustení druhej fázy mechanizmu [ako sa stanovuje v článku 25a ods. 5 písm. b)].

Okrem toho Komisia podľa článku 25a ods. 7 najneskôr šesť mesiacov od nadobudnutia účinnosti vykonávacieho rozhodnutia predloží Európskemu parlamentu a Rade správu o pokroku, ktorý sa dosiahol, pokiaľ ide o spoluprácu danej tretej krajiny v oblasti readmisie.

- **Súlad s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky**

Navrhované rozhodnutie je v súlade so súborom harmonizovaných pravidiel spoločnej vízovej politiky, ktorými sa riadia postupy a podmienky udeľovania víz na plánované pobyty na území členských štátov, ktorých dĺžka nepresahuje 90 dní v rámci akéhokoľvek 180-dňového obdobia.

- **Súlad s ostatnými politikami Únie**

EÚ podporuje komplexný prístup k migrácii a nútenému vysídľovaniu založený na spoločných hodnotách a zodpovednostiach. V Novom pakte o migrácii a azyle sa predpokladá rozvoj a prehĺbovanie prispôsobených komplexných a vyvážených partnerstiev s cieľom posilniť spoluprácu vo všetkých relevantných aspektoch:

- poskytovanie ochrany osobám, ktoré ju potrebujú, a poskytovanie podpory hostiteľským krajinám a komunitám,
- vytváranie hospodárskych príležitostí a riešenie základných príčin neregulárnej migrácie a núteného vysídľovania,
- podpora partnerov pri posilňovaní správy a riadenia migrácie,
- podpora spolupráce v oblasti návratu a readmisie,
- vytváranie legálnych možností príchodu do Európy.

Dôležitým prvkom tejto politiky je spolupráca medzi členskými štátmi a tretími krajinami v oblasti readmisie neoprávnene sa zdržiavajúcich štátnych príslušníkov tretích krajín. Na posilnenie takýchto komplexných partnerstiev a zabezpečenie plnej spolupráce tretích krajín je potrebné, aby EÚ zmobilizovala všetky dostupné nástroje vrátane rozvojovej spolupráce, obchodu alebo víz.

## **2. PRÁVNY ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA**

- **Právny základ**

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 810/2009 z 13. júla 2009, ktorým sa ustanovuje vízový kódex Spoločenstva (vízový kódex), článok 25a ods. 5 písm. a).

- **Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)**

Neuvádza sa.

- **Proporcionalita**

Navrhované opatrenia, ktorých cieľom je podnietiť Bangladéš k zlepšeniu spolupráce v oblasti readmisie neoprávnene sa zdržiavajúcich štátnych príslušníkov tretích krajín, sú primerané sledovanému cieľu. Tieto opatrenia nemajú vplyv na možnosť žiadateľa požiadať o víza a získať víza ako také, ale týkajú sa určitých aspektov postupu udeľovania víz alebo výšky vízového poplatku.

### **3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ *EX POST*, KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU**

- **Hodnotenia *ex post*/kontroly vhodnosti existujúcich právnych predpisov**

Neuvádza sa.

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

Neuvádza sa.

- **Získavanie a využívanie expertízy**

Neuvádza sa.

- **Posúdenie vplyvu**

Neuvádza sa.

- **Regulačná vhodnosť a zjednodušenie**

Neuvádza sa.

- **Základné práva**

Navrhované opatrenia nemajú vplyv na možnosť požiadať o víza a získať víza, pričom dodržiavajú základné práva žiadateľov, najmä rešpektovanie rodinného života.

### **4. VPLYV NA ROZPOČET**

Neuvádza sa.

### **5. ĎALŠIE PRVKY**

- **Plány vykonávania, spôsob monitorovania, hodnotenia a podávania správ**

Neuvádza sa.

- **Vysvetľujúce dokumenty (v prípade smerníc)**

Neuvádza sa.

- **Podrobné vysvetlenie konkrétnych ustanovení návrhu**

Neuvádza sa.

Návrh

## VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY

### **o pozastavení uplatňovania určitých ustanovení nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 810/2009 vo vzťahu k Bangladéšu**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 810/2009 z 13. júla 2009, ktorým sa ustanovuje vízový kódex Spoločenstva (vízový kódex)<sup>6</sup>, a najmä na jeho článok 25a ods. 5 písm. a),

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Členské štáty čelia nepredvídateľnej spolupráci, ktorá brzdí všetky fázy procesu návratu, a to aj napriek opatreniam dohodnutým medzi Úniou a bangladéškymi orgánmi. To viedlo k značnému nahromadeniu žiadostí o readmisiu, ktoré zostávajú nezodpovedané.
- (2) Komisia od roku 2019 podnikla kroky na zlepšenie úrovne spolupráce Bangladéša v oblasti readmisie neoprávnene sa zdržiavajúcich štátnych príslušníkov tretích krajín. Tieto kroky pozostávali z niekoľkých stretnutí, ktoré zorganizovala Komisia s bangladéškymi orgánmi na technickej aj politickej úrovni s cieľom nájsť riešenia prijateľné pre obe strany, pri zohľadnení celkových vzťahov medzi EÚ a Bangladéšom, a s cieľom dohodnúť sa na ďalších podporných projektoch, ktoré by boli pre Bangladéš prínosné. Tieto otázky boli nastolené aj v rámci iných stretnutí, ktoré zorganizovala Európska služba pre vonkajšiu činnosť.
- (3) Hoci Bangladéš dosiahol počiatočný pokrok, vzhľadom na kroky, ktoré Komisia doteraz prijala na zlepšenie úrovne spolupráce, a celkové vzťahy Únie s Bangladéšom sa usudzuje, že spolupráca Bangladéša s Úniou v otázkach readmisie nie je dostatočná a že by sa mali prijať opatrenia.
- (4) Uplatňovanie určitých ustanovení nariadenia (ES) č. 810/2009 by sa preto malo v prípade štátnych príslušníkov Bangladéša dočasne pozastaviť. Považuje sa to za najúčinnější opatrenie, ktoré možno prijať s cieľom podnietiť bangladéške orgány, aby podnikli potrebné kroky na zlepšenie spolupráce v otázkach readmisie. Dočasné pozastavenie sa nevzťahuje na štátnych príslušníkov Bangladéša, ktorí žiadajú o víza a ktorí sú rodinnými príslušníkmi občana Únie, na ktorých sa vzťahuje smernica

---

<sup>6</sup> Ú. v. EÚ L 243, 15.9.2009, s. 1.

2004/38/ES, alebo rodinnými príslušníkmi štátneho príslušníka tretej krajiny požívajúceho právo na voľný pohyb rovnocenné s právom občanov Únie na základe dohody medzi Úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a treťou krajinou na strane druhej.

- (5) Dočasne pozastavené opatrenia sú stanovené v článku 25a ods. 5 písm. a) vízového kódexu: pozastavenie možnosti oslobodenia od požiadaviek týkajúcich sa listinných dôkazov, ktoré majú predložiť žiadatelia o víza podľa článku 14 ods. 6, pozastavenie všeobecnej lehoty 15 kalendárnych dní na spracovanie uvedenej v článku 23 ods. 1 (z čoho zároveň vyplýva, že je vylúčené uplatňovanie pravidla o predĺžení tejto lehoty v jednotlivých prípadoch najviac na 45 dní), pozastavenie udeľovania víz na viac vstupov v súlade s článkom 24 ods. 2 a 2c a pozastavenie dobrovoľného oslobodenia od vízového poplatku v prípade držiteľov diplomatických a služobných pasov v súlade s článkom 16 ods. 5 písm. b).
- (6) V článku 21 ods. 1 Zmluvy o fungovaní Európskej únie sa stanovuje, že každý občan Únie má právo slobodne sa pohybovať a zdržiavať na území členských štátov, pričom podlieha obmedzeniam a podmienkam ustanoveným v zmluvách a v opatreniach prijatých na ich vykonanie. Smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2004/38/ES<sup>7</sup> sa vykonávajú uvedené obmedzenia a podmienky. Toto rozhodnutie nemá vplyv na uplatňovanie uvedenej smernice, ktorou sa právo na voľný pohyb rozširuje na rodinných príslušníkov, ktorí sa pripájajú k občanovi Únie alebo ho sprevádzajú, bez ohľadu na ich štátnu príslušnosť. Toto rozhodnutie sa teda nevzťahuje na rodinných príslušníkov občana Únie, na ktorých sa vzťahuje smernica 2004/38/ES, ani na rodinných príslušníkov štátneho príslušníka tretej krajiny požívajúceho právo na voľný pohyb rovnocenné s právom občanov Únie na základe dohody medzi Úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a treťou krajinou na strane druhej.
- (7) Keďže Dánsko sa v súlade s článkom 4 Protokolu (č. 22) o postavení Dánska, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, rozhodlo transponovať nariadenie (ES) č. 810/2009, ktoré je založené na schengenskom *acquis*, do svojho vnútroštátneho práva, je Dánsko podľa medzinárodného práva povinné toto rozhodnutie vykonávať.
- (8) Toto rozhodnutie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis*, na ktorých sa Írsko nezúčastňuje v súlade s rozhodnutím Rady 2002/192/ES<sup>8</sup>; Írsko sa preto nezúčastňuje na jeho prijatí, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu.
- (9) Pokiaľ ide o Island a Nórsko, toto rozhodnutie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis* v zmysle Dohody uzavretej medzi Radou Európskej únie a Islandskou republikou a Nórskeym kráľovstvom o pridružení Islandskej republiky

---

<sup>7</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/38/ES z 29. apríla 2004 o práve občanov Únie a ich rodinných príslušníkov voľne sa pohybovať a zdržiavať sa v rámci územia členských štátov, ktorá mení a dopĺňa nariadenie (EHS) 1612/68 a ruší smernice 64/221/EHS, 68/360/EHS, 72/194/EHS, 73/148/EHS, 75/34/EHS, 75/35/EHS, 90/364/EHS, 90/365/EHS a 93/96/EHS (Ú. v. EÚ L 158, 30.4.2004, s. 77).

<sup>8</sup> Rozhodnutie Rady 2002/192/ES z 28. februára 2002 o požiadavke Írska zúčastňovať sa na niektorých ustanoveniach schengenského *acquis* (Ú. v. ES L 64, 7.3.2002, s. 20).

a Nórskeho kráľovstva pri vykonávaní, uplatňovaní a vývoji schengenského *acquis*, ktoré patria do oblasti uvedenej v článku 1 bode B rozhodnutia Rady 1999/437/ES<sup>9</sup>.

- (10) Pokiaľ ide o Švajčiarsko, toto rozhodnutie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis* v zmysle Dohody medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis*<sup>10</sup>, ktoré patria do oblasti uvedenej v článku 1 bode B rozhodnutia 1999/437/ES v spojení s článkom 3 rozhodnutia 2008/146/ES<sup>11</sup>.
- (11) Pokiaľ ide o Lichtenštajnsko, toto rozhodnutie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis* v zmysle Protokolu medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom, Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom o pristúpení Lichtenštajnského kniežatstva k Dohode medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis*<sup>12</sup>, ktoré patria do oblasti uvedenej v článku 1 bode B rozhodnutia 1999/437/ES v spojení s článkom 3 rozhodnutia 2011/350/EÚ<sup>13</sup>.
- (12) Toto rozhodnutie predstavuje akt, ktorý je založený na schengenskom *acquis* alebo s ním inak súvisí v zmysle článku 3 ods. 2 aktu o pristúpení z roku 2003, článku 4 ods. 2 aktu o pristúpení z roku 2005 a článku 4 ods. 2 aktu o pristúpení z roku 2011,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

*Článok 1*  
*Rozsah pôsobnosti*

1. Toto rozhodnutie sa vzťahuje na štátnych príslušníkov Bangladéša, ktorí podliehajú vízovej povinnosti podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1806<sup>14</sup>.
2. Nevzťahuje sa na štátnych príslušníkov Bangladéša, ktorí sú oslobodení od vízovej povinnosti podľa článku 4 alebo článku 6 uvedeného nariadenia.

<sup>9</sup> Rozhodnutie Rady 1999/437/ES zo 17. mája 1999 o určitých vykonávacích predpisoch k dohode uzavretej medzi Radou Európskej únie a Islandskou republikou a Nórskym kráľovstvom o pridružení týchto dvoch štátov pri vykonávaní, uplatňovaní a vývoji schengenského *acquis* (Ú. v. ES L 176, 10.7.1999, s. 31).

<sup>10</sup> Ú. v. EÚ L 53, 27.2.2008, s. 52.

<sup>11</sup> Rozhodnutie Rady 2008/146/ES z 28. januára 2008 o uzavretí v mene Európskeho spoločenstva Dohody medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis* (Ú. v. EÚ L 53, 27.2.2008, s. 1).

<sup>12</sup> Ú. v. EÚ L 160, 18.6.2011, s. 21.

<sup>13</sup> Rozhodnutie Rady 2011/350/EÚ zo 7. marca 2011 o uzavretí v mene Európskej únie Protokolu medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom, Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom o pristúpení Lichtenštajnského kniežatstva k Dohode medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k implementácii, uplatňovaniu a rozvoju schengenského *acquis*, ktoré sa vzťahuje na zrušenie kontrol na vnútorných hraniciach a pohyb osôb (Ú. v. EÚ L 160, 18.6.2011, s. 19).

<sup>14</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1806 zo 14. novembra 2018 uvádzajúce zoznam tretích krajín, ktorých štátni príslušníci musia mať víza pri prekračovaní vonkajších hraníc členských štátov, a krajín, ktorých štátni príslušníci sú oslobodení od tejto povinnosti (Ú. v. EÚ L 303, 28.11.2018, s. 39).

